Dlaczego wybrać SDS Manager

Czy SDS Manager może automatycznie tłumaczyć Karty Charakterystyki Substancji Niebezpiecznych na inny język?

Częściowo. SDS Manager jest dostępny w ponad 30 językach, a nasza baza zawiera karty charakterystyki w wielu językach. Jeśli przepisy wymagają karty charakterystyki w więcej niż jednym języku, dodaj do biblioteki kartę w każdym języku. Poniższe tłumaczenia tylko pomagają pracownikom zrozumieć kartę charakterystyki.

Co jest wyświetlane w Twoim języku

Każdy użytkownik wybiera język (kliknij swoje zdjęcie profilowe w prawym górnym rogu i wybierz **Język**), a każdy plakat z kodem QR ma własny język. Gdy otwierasz kartę charakterystyki w innym języku, nagłówki i nazwy pól są wyświetlane w Twoim języku, podobnie jak zwroty wskazujące rodzaj zagrożenia i zwroty wskazujące środki ostrożności. Tekst, który SDS Manager odczytał z karty charakterystyki, pozostaje w języku karty.

Tłumacz karty charakterystyki dla użytkowników plakatów z kodem QR (Pro i Enterprise)

W wielojęzycznym miejscu pracy utwórz plakat z kodem QR dla każdego języka, na przykład jeden po angielsku i jeden po hiszpańsku. Następnie włącz tłumaczenie dla plakatu:

1. Kliknij **Dostęp QR** (**Dostęp pracowników**) w menu po lewej stronie i kliknij ikonę plakatu w kolumnie **Wyświetl plakat QR**.
2. Otwórz **Automatyczne tłumaczenie kart charakterystyki (Plany Pro i Enterprise)** i zaznacz **Włącz automatyczne tłumaczenie dla tego plakatu QR**.

© 2026 SDS Manager <eb@aston.no> | 2026-11-27 16:17

Pracownicy, którzy skanują plakat i otwierają kartę charakterystyki w innym języku, otrzymują wtedy w języku plakatu przetłumaczone środki pierwszej pomocy, postępowanie w przypadku pożaru i postępowanie w przypadku niezamierzonego uwolnienia do środowiska. Pozostałe sekcje karty charakterystyki mają przycisk **Tłumaczyć**, a **Pokaż oryginalny tekst** ponownie pokazuje oryginał. W tych planach przycisk **Tłumaczyć** widzą także zalogowani użytkownicy.

Tłumaczenie jest częścią płatnych planów Pro i Enterprise. Nie można go włączyć w okresie bezpłatnego okresu próbnego.

Uwaga

- Tłumaczenie jest automatyczne i ma charakter wyłącznie informacyjny. Nie jest tłumaczeniem poświadczonym ani zatwierdzonym przez organy regulacyjne. Nie opieraj decyzji dotyczących bezpieczeństwa ani ocen ryzyka wyłącznie na przetłumaczonym tekście.
- Nie można go używać do tłumaczenia kart charakterystyki na główny język Twojego kraju. Na przykład jeśli Twoja organizacja działa w Hiszpanii, nie możesz dodać angielskich kart charakterystyki i polegać na tej funkcji, aby przetłumaczyć je na hiszpański. Jest przeznaczona dla pracowników, którzy potrzebują pomocy w zrozumieniu kart charakterystyki w języku urzędowym Twojego kraju.

Automatyczne tłumaczenie kart charakterystyki dla Twojej firmy

Na stronie **Ustawienia** (**Więcej** → **Ustawienia**) pozycja **Automatyczne tłumaczenie SDS** pokazuje, czy SDS Manager tłumaczy kluczowe informacje dotyczące bezpieczeństwa w kartach charakterystyki Twojej firmy. Tego przełącznika nie możesz zmienić samodzielnie: skontaktuj się z SDS Manager pod adresem support@sdsmanager.com, aby go włączyć lub wyłączyć. Opłata zależy od liczby przetłumaczonych używanych kart charakterystyki rocznie.

Pokaż tylko karty charakterystyki w języku plakatu

Jeśli masz karty charakterystyki tego samego produktu w kilku językach, plakat z kodem QR może pokazywać tylko karty w swoim języku. Kliknij ⋮ przy plakacie, wybierz **Edytuj dostęp do lokalizacji**, zaznacz **Dostęp tylko do SDS w wybranym języku** i kliknij **Zapisz**.

© 2026 SDS Manager <eb@aston.no> | 2026-11-27 16:17

Więcej informacji: Jak pracownicy mogą uzyskać dostęp do biblioteki kart charakterystyki, skanując plakat z kodem QR?

Dlaczego wybrać SDS Manager

Unikalny ID rozwiązania: #1412

Ostatnio aktualizowane: 2026-11-10 08:46

© 2026 SDS Manager <eb@aston.no> | 2026-11-27 16:17